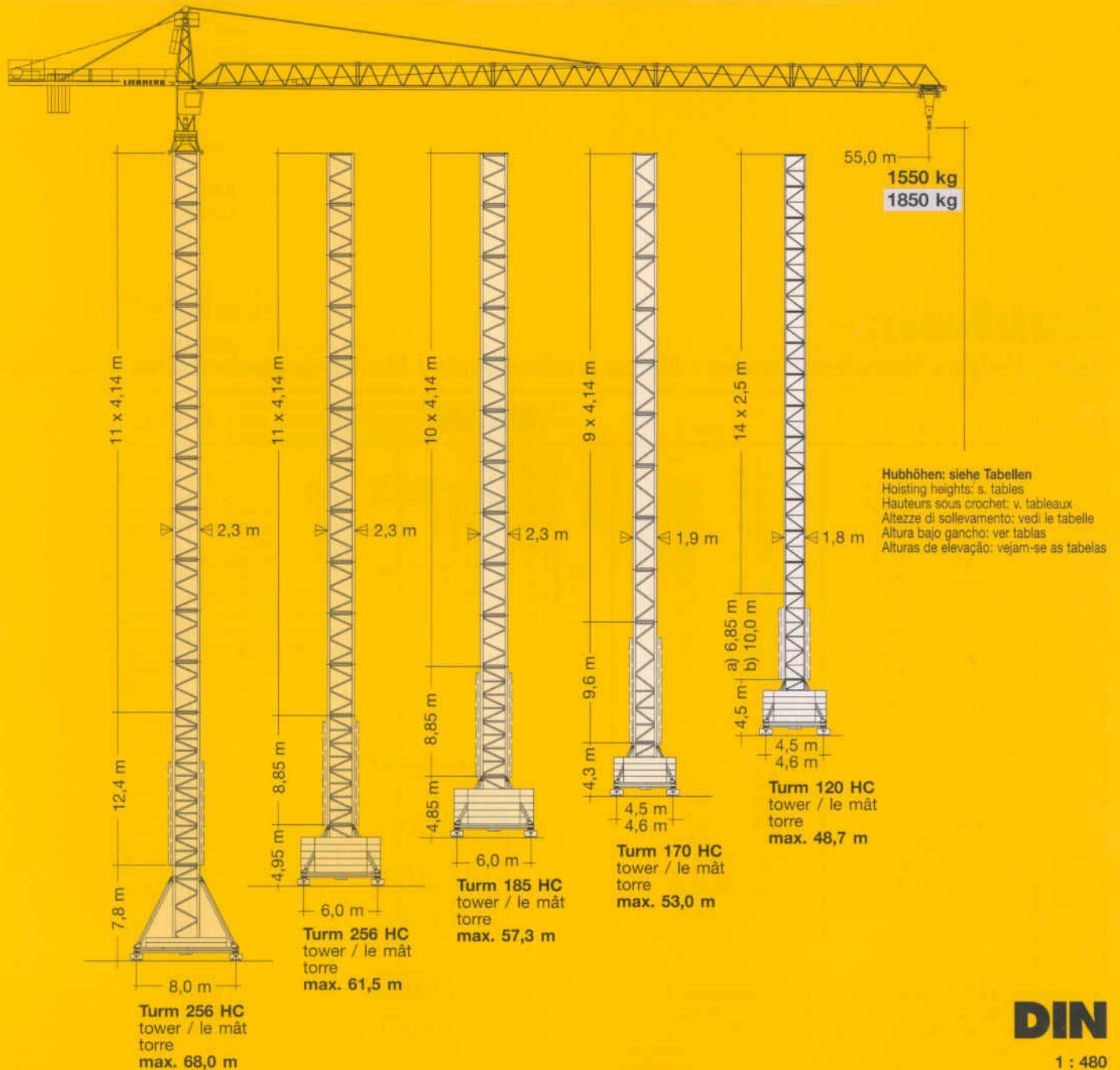


**Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre  
Grúa torre / Guindaste de torre**

# Turmdrehkran 112 EC-H 8

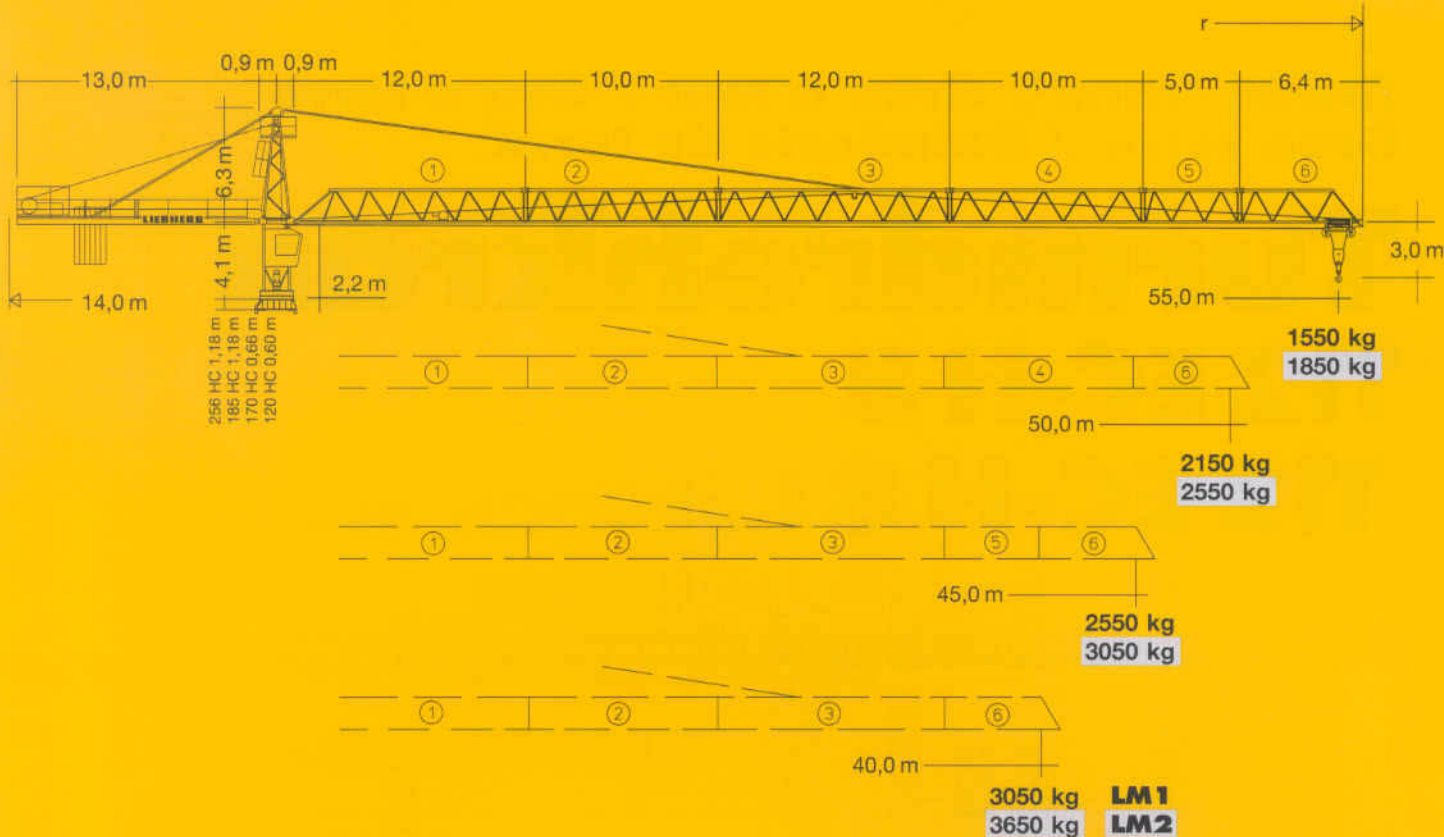
## 112 EC-H 8 Litronic®



**DIN**

1 : 480

# LIEBHERR



# Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem

		120 HC									
15	-	-	-	-	46,3*	-	-	-	-	-	-
14	48,0*	-	47,5*	-	43,8*	-	-	-	-	-	-
13	45,5*	48,7*	45,0*	48,2*	41,3	44,5*	-	-	-	42,5*	-
12	43,0	46,2*	42,5	45,7*	38,8	42,0*	42,7*	-	43,4*	40,0*	43,2*
11	40,5	43,7	40,0	43,2	36,3	39,5	37,7	40,9*	37,5	40,7*	38,2
10	38,0	41,2	37,5	40,7	33,8	37,0	35,2	38,4	35,0	38,2	35,7
9	35,5	38,7	35,0	38,2	31,3	34,5	32,7	35,9	32,5	35,7	33,2
8	33,0	36,2	32,5	35,7	28,8	32,0	30,2	33,4	30,0	33,2	30,7
7	30,5	33,7	30,0	33,2	26,3	29,5	27,7	30,9	27,5	30,7	28,2
6	28,0	31,2	27,5	30,7	23,8	27,0	25,2	28,4	25,0	28,2	25,7
5	25,5	28,7	25,0	28,2	21,3	24,5	22,7	25,9	22,5	25,7	23,2
4	23,0	26,2	22,5	25,7	18,8	22,0	20,2	23,4	20,0	23,2	20,7
3	20,5	23,7	20,0	23,2	16,3	19,5	17,7	20,9	17,5	20,7	18,2
2	18,0	21,2	17,5	20,7	13,8	17,0	15,2	18,4	15,0	18,2	15,7
1	15,5	18,7	15,0	18,2	11,3	14,5	12,7	15,9	12,5	15,7	13,2
0	m a) 13,0	b) 16,2	m a) 12,5	b) 15,7	m a) 8,8	b) 12,0	m a) 10,2	b) 13,4	m a) 10,0	b) 13,2	

1) 6,85 m  
b) 10,0 m  
4,5 m  
4,6 m  
r = 8,5 m

a) 6,85 m  
b) 10,0 m  
4,0 m  
4,6 m

a) 6,85 m  
b) 10,0 m  
2,5 m  
0,22 m

a) 6,85 m  
b) 10,0 m  
1,7 m  
1) 3,8 m  
2) 4,6 m  
1) 2,7 m  
2) 3,1 m

a) 6,85 m  
b) 10,0 m  
1,5 m  
1) 3,8 m  
2) 4,6 m  
12,8 m

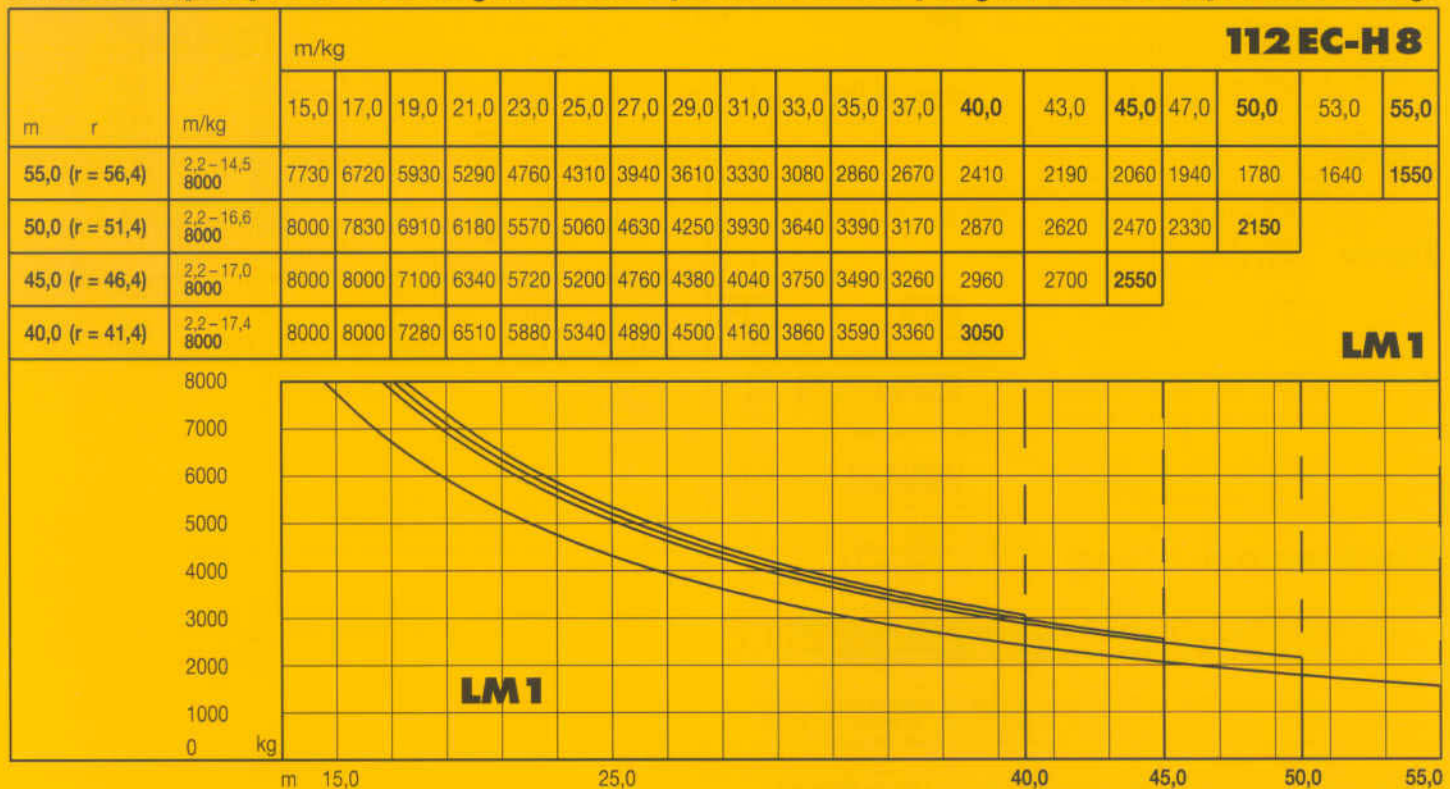
Unterwagen: ① fahrbar, ② stationär. ③ Fundamentanker. Fundamentkreuz: ④ fahrbar, ⑤ stationär. / Undercarriage: ① rail-going, ② stationary. / Foundation anchors. Cruciform base: ④ rail-going, ⑤ stationary. / Châssis: ① mobile, ② stationnaire. ③ Pieds de scellement. Châssis en croix: ④ mobile, ⑤ stationnaire. / Carro: ① traslante, ② stazionario. ③ Tirafondi. Crociera di fondazione: ④ traslante, ⑤ stazionario. / Carretón: ① móvil, ② estacionaria. ③ Pies de anclaje. Base cruciforme: ④ móvil, ⑤ estacionaria. / Chassis: ① Móvel, ② Estacionária. ③ Pés de ancoragem. Base cruciforme: ④ Móvel, ⑤ Estacionária.

# 112 EC-H 8 112 EC-H 8 Litronic®



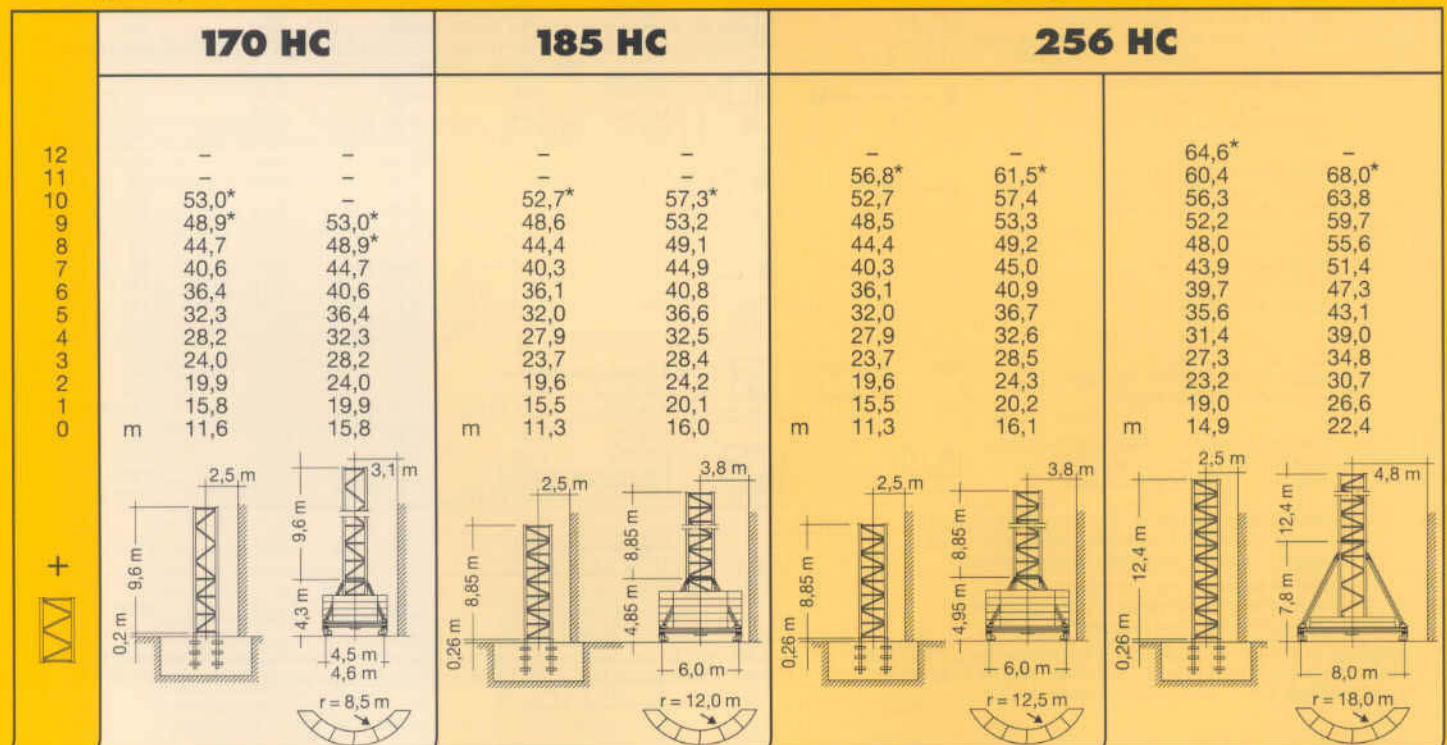
# Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga



## Hubhöhe

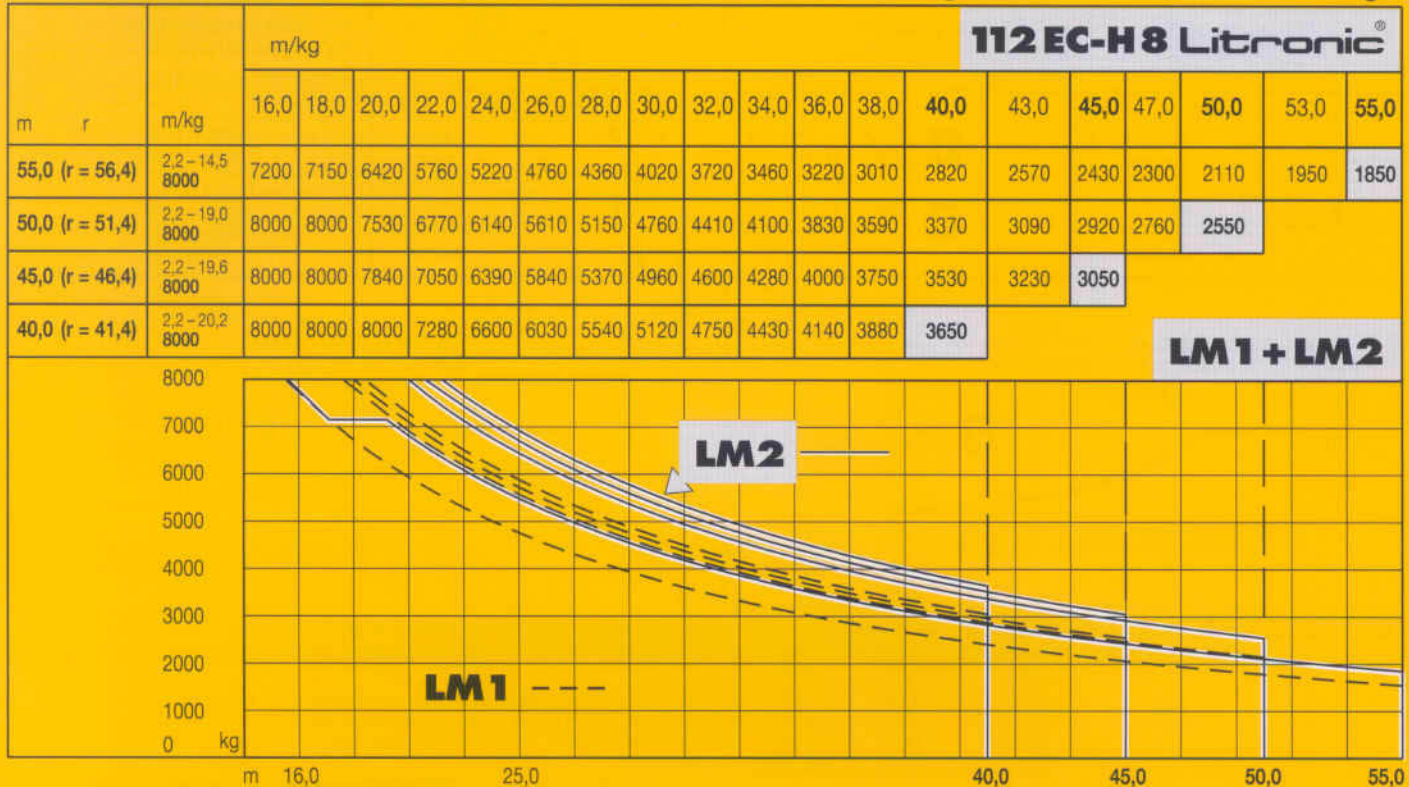
Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem



\* Weitere Hubhöhen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and climbing in the building on request.  
 Hauteurs sous crochet plus élevées et hissage dans le bâtiment sur demande. / Altre altezze di sollevamento come pure varianti di gru allungabili: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação e subida no edifício: conforme ao pedido.

# Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga



# Geschwindigkeiten

Speeds / Vitesses / Velocità / Velocidades / Velocidades

	U/min 0 ↔ 0,8 sl./min tr./min	1 x 6,3 kW								
	0 ↔ 96,0 m/min	7,5 kW, FU								
	25,0 m/min	2 x 3,0 kW (120 HC) 2 x 7,5 kW (256 HC) (185 HC, 170 HC)								
	kVA	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>30 kW</th> <th>30 kW, FU</th> <th>37 kW, FU</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>68,0</td> <td>50,0</td> <td>59,0</td> </tr> </tbody> </table>		30 kW	30 kW, FU	37 kW, FU		68,0	50,0	59,0
	30 kW	30 kW, FU	37 kW, FU							
	68,0	50,0	59,0							

	Gang / Gear / Rapport Marcia / Velocidad Velocidade	kg	m/min
 30,0 / 25,0 / 6,2 kW, Elmag WIW 240 RX 036 5 Lagen Layers Couches strati camadas capas 113,0 m	1	8000 8000 4600	3,4 15,0 30,0
	2	3100 3100 1800	8,0 36,0 71,0

**LM 2:** Nicht möglich. / Not possible.  
Pas possible. / Non possible.  
No possible. / Nao é possível.

Weitere Elmag-Hubwerke: siehe Broschüre „Zusätzliche Hubwerksvarianten“  
 Further hoist gears: see brochure „Additional hoist gear variants“ / Autres mécanismes de levage: voir brochure „Variantes supplémentaires du mécanisme de levage“  
 Ulteriori organi ad innesto elettromagnetico: vedere prospetto „organi alternativi“  
 Otros mecanismos de elevación de Elmag: Ver folleto „Mecanismos de elevación adicionales“ / Outros mecanismos de elevação de ELMAG: Ver Folheto „Mecanismos de elevação adicionais“

# Technische Daten

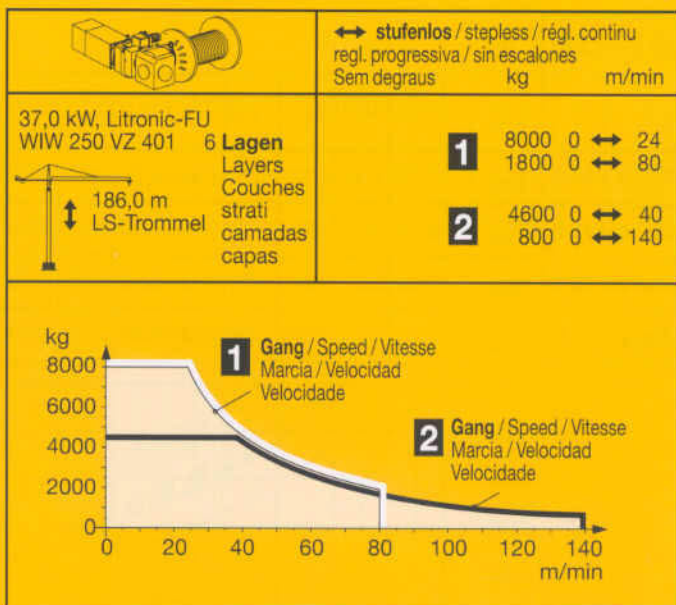
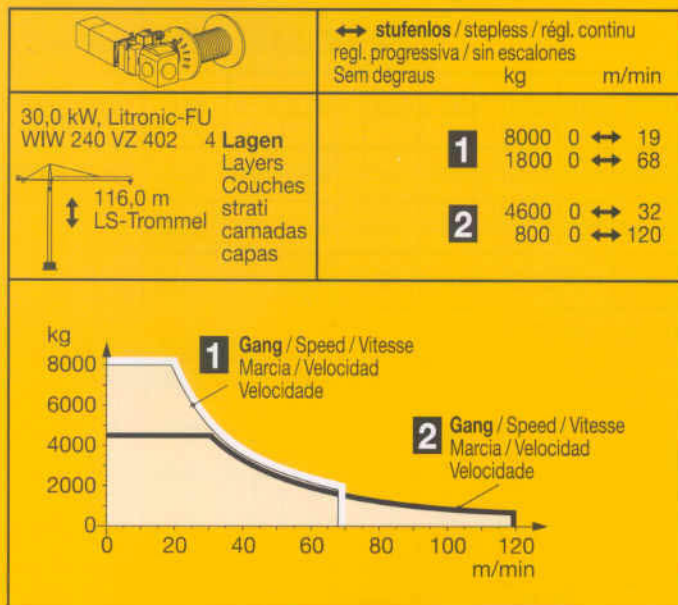
Technical data - Caractéristiques techniques

Caratteristiche tecniche - Características técnicas - Datos técnicos



# Geschwindigkeiten

Speeds / Vitesses / Velocità / Velocidades / Velocidades



**LM 2: Abweichende Geschwindigkeiten und Betriebsbedingungen.** / Variant speeds and service conditions. / Vitesses et conditions de fonctionnement différentes. / Differenti velocità e condizioni di funzionamento. / Otras velocidades y características de funcionamiento. / Outras velocidades e características de funcionamento.

# Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli  
Lista de contenido / Lista de embalagem



**Montagegewichte: siehe Betriebsanweisung.**  
**Erection weights: see instruction manual.**  
**Poids de montage: voir manuel de service.**  
**Pesi di montaggio: vedasi le istruzioni sull'uso.**  
**Pesos de montagem: vejã-se as instruções p. uso.**  
**Peso para el montaje: según manual.**

<b>Kranoberteil</b>		Upper part of crane / Partie supérieure de gru Parte superiore della gru / Parte superior grúa Parte superior do guindaste	L (m)	B (m)	H (m)	kg			
Pos. Rep. Voce Pos. Ref.	Anz. Qty. Qta. Cant. Cant.	Kabine mit Drehbühne / Cabin with slewing platform Cabine avec ensemble mât-cabine / Cabina con piattaforma girevole / Plataforma de giro Cabina com plataforma giratório			120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	5,15 5,20 6,00 6,00	2,44 2,45 2,74 2,74	2,48 2,65 2,65 2,65	6700 7000 7300 7300
1	1								
2	1	Turmspitze / Tower head section Porte-flèche / Testa porta-braccio Cabeça de apoio de lança / Cabeza de torre			6,20	1,46	1,70		1350
3	1	Hubwerkseinheit / Hoist gear unit / Treuil de levage Gruppo meccanismo sollevamento / Mecanismo de elevación / Grupo de mecanismo elevatório			2,70	2,30	1,70		2600
4	1	Gegenausleger / Counter-jib Contre-flèche / Controbraccio Contrapluma / Contra-lança			13,11	2,42	0,57		2550
5	1	Gegenausleger mit Hubwerkseinheit 45 kW Counter-jib with hoist gear unit / Contre-flèche avec treuil de levage / Controbraccio con gruppo meccanismo sollevamento / Contrapluma con mecanismo de elevación / Contra-lança com grupo de mecanismo elevatório			13,11	2,42	2,20		6750
6	1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section Pied de flèche / Settore articolato di braccio Base articulada de lança / Pluma tramo primero			12,24	1,58	1,79	ⓐ	1970
7	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Élément interm. de flèche / Spezzone di braccio Peça suplementar da lança / Tramo intermedio pluma			12,30	1,25	1,70	ⓑ	1350
8	2	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Élément interm. de flèche / Spezzone di braccio Peça suplementar da lança / Tramo intermedio pluma			10,30	1,25	1,70	Ⓒ	1125 800
9	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Élément interm. de flèche / Spezzone di braccio Peça suplementar da lança / Tramo intermedio pluma			5,25	1,25	1,68	Ⓓ	370
10	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head Pointe de flèche / Punta freccia Cabeça de lança / Tramo punta de pluma			6,51	1,43	1,88	Ⓔ	415




Einzelgewichte / Single weights / Poids individuels / Pesi di componenti / Pesos de peças componentes / Pesos unitarios.



Pos. Anz. Qty. / Single  
Rep. Qty. / Poids individuel.  
Voce Qta. / Pez di componenti.  
Pos. Cant. / Pesos de peças componentes.  
Ref. Cant. / Pesos unitarios.

					L (m)	B (m)	H (m)	kg
11	1	<b>Laufkatze und Lasthaken / Trolley and hook</b> Chariot de distribution et crochet / Carrello con gancho Carrito y gancho / Carro de ponte e gancho			1,90	1,42	1,38	700
12	1	<b>Drehbühne und Turmspitze / Slewing platform and tower head section / Ensemble mât-cabine et porte-fleche</b> Piattoforma girevole e cuspidà / Plataforma de giro y cabeza torre / Plataforma giratória e cabeça de torre		120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	11,20 11,20 11,70 11,70	2,45 2,45 2,74 2,74	2,62 2,62 2,65 2,65	8530 8560 8870 8870
13	1	<b>Ausleger- und Gegenausleger-Abspannung / Jib and counter-jib suspension</b> Haubanage de flèche et de contre-flèche / Attrezzatura di ancoraggio di braccio e controbraccio Tirantes de sost en pluma y contrapluma / Grupo de ancoragem de lança e contra-lança			8,20	0,55	0,12	960
					5,87	0,20	0,16	340








## Turm Tower / Mât / Torre Torre / Torre

14	14 9 10 11	<b>Turmstück / Tower section</b> Element de mât / Elemento di torre Torre / Torre		120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	2,50 4,14 4,14 4,14	1,80 1,90 2,30 2,30	1,80 1,90 2,30 2,30	1050 1850 2050 2260
15	7 3	<b>Turmstück lang / Long tower section</b> Elément de mât long / Elemento di torre, lungo Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida		120 HC 120 HC	5,0 10,0	1,80 1,80	1,80 1,80	1960 3400
16	1	<b>Grundturmstück / Base tower section</b> Mât de base / Elemento di torre base Tramo torre base / Peça de base de torre		120 HC 120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	6,85 10,00 9,60 8,85 8,85 (12,42)	1,80 1,80 1,90 2,30 2,30 (2,30)	1,80 1,80 1,90 2,30 2,30 (2,30)	2560 3420 4350 4100 4580 (7700)

## Klettereinrichtung Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru Equipo de trepado / Acessórios p. subida no edifício

17	1	<b>Führungsstück kpl. / Guide section cpl.</b> Cage télescopique cpl. / Gabbia de sopraelevazione compl. Peça de guia compl. / Torre de montaje completa		120 HC 120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	6,45 9,60 9,04 8,39 8,39	2,10 2,10 2,31 2,80 2,80	2,42 2,42 2,28 2,50 2,50	2660 4410 4750 5100 5100
18	1	<b>Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting and climbing cross members</b> Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescopage / Sistema idraulico, traversa di appoggio e allungamento gru / Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida / Sistema hidráulico con traviesa de apoyo y trepado		120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	2,87 2,00 2,30 2,30	2,12 1,10 1,25 1,25	1,06 1,00 1,00 1,00	1050 1100 1150 1150

## Unterwagen Undercarriage / Châssis / Carro della gru Carro con mástil / Carro de guindaste

19	2	<b>Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive</b> Bogie moteur / Telaio con gruppo propulsore Quadro sem grupo de propulsão / Caja rodillo motriz		120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	1,38 1,46 1,46 1,63 (1,46)	0,88 0,84 0,84 0,92 (0,84)	0,87 0,87 0,87 0,95 (0,87)	900 920 920 1690 (920)
20	2	<b>Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive</b> Bogie fou / Telaio senza gruppo propulsore Quadro com grupo de propulsão / Caja rodillo conducido		120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	1,17 1,15 1,15 1,37 (1,15)	0,60 0,60 0,60 0,62 (0,60)	0,87 0,87 0,87 0,95 (0,87)	860 880 880 1340 (880)
21	1	<b>Tragholm lang / Long support arm</b> Longeron long / Longherone lungo Braço largo suporte / Travessa comprida		120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	7,12 7,15 9,10 9,10 (11,95)	0,78 0,80 0,82 0,80 (0,82)	0,65 0,70 0,74 0,80 (0,80)	950 1070 1350 1650 (2200)
22	2	<b>Tragholm kurz / Short support arm</b> Longeron court / Longherone corto Braço curto suporte / Travessa curta		120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	3,45 3,45 4,41 4,45 (5,58)	0,56 0,60 0,62 0,77 (0,65)	0,55 0,70 0,71 0,77 (0,77)	408 500 615 800 (1035)
23	2 + 2	<b>Randträger / Border support</b> Traverse / Supporti base Traviesa / Apoio de bordo		120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	4,02 4,08 - 4,30 5,48 - 5,46 5,46 - 5,40 (7,52 - 7,46)	0,35 0,16 - 0,33 0,11 - 0,17 0,11 - 0,18 (0,1 - 0,17)	0,12 0,11 - 0,14 0,16 - 0,38 0,16 - 0,38 (0,1 - 0,38)	95 80 - 200 118 - 454 175 - 525 (366 - 912)
24	4	<b>Stützholm / Support strut</b> Hauban de châssis / Correnti di appoggio Tirante vertical / Travessa de apoio		120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	3,78 3,53 4,23 4,14 (6,55)	0,15 0,25 0,17 0,18 (0,22)	0,22 0,17 0,25 0,25 (0,25)	200 240 275 320 (600)
25	1	<b>Unterwagen-Turmstück / Undercarriage tower section</b> Mât de châssis / Elemento di torre del carro Tramo de carro / Peça de torre do chassis		120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	3,50 3,30 3,73 3,73 (6,70)	2,06 2,15 2,52 2,62 (2,53)	2,06 2,15 2,52 2,62 (2,53)	1320 2000 1950 2550 (3800)
26	1	<b>Stapel Aufstiege und Podeste / Bundie of ladders and platforms</b> Faisceau d'échelles et de plates-formes / Serie di scale e rampe Paquete de escaleras y plataformas / Escadas e patamares		120 HC	3,50	1,20	1,00	1000
27	1	<b>Kiste mit Kleinteilen / Crate with small parts</b> Caisse contenant des accessoires / Cassa con accessori Caja con accesorios / Caixa de acessórios			2,00	1,00	1,00	2000

(.) Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen. / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (...) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. / Características em (...) válidas pelo chassis de 8 m.

121 P - 3901 H1 B3 DIN 15018 • BGL 2125-0112 • 05.99 / 6

Konstruktionsänderungen vorbehalten! / Subject to alterations!  
Sous réserves de modifications! / Si fa riserva di modifiche!  
Salvo modificação da construação! / Sujeto a modificaciones!

Printed in Germany.